

## *First Sunday of Lent – February 14, 2016*

*From Fr. Zbigniew*    **Why Jesus, as God, have been tempted?**

An ancient proverb says: “Good habits result from resisting temptation.” Most of us are very familiar with the three graphic temptations of Jesus as related by Matthew in today’s First Sunday of Lent.

If Jesus was God, and God is incapable of being tempted, how could Jesus have been tempted? Such questions arise when we consider the temptations of Christ. How do we reconcile what we know about God, Jesus, and temptations?

Let us consider several important aspects of this Sunday’s Gospel story of Jesus tempted. The Holy Spirit did not lead Jesus into temptation. The Spirit led Jesus into the wilderness. The evil one would utilize the moment of Jesus’ physical weakness and exhaustion in the desert to tempt him. Satan would consider this “an opportune time,” and he would look for other “seasons” as well. The devil did the tempting, not the Holy Spirit!

**In the first temptation** in the desert, Jesus responds to the evil one, not by denying human dependence on sustenance (food), but rather by putting human life and the human journey in perspective. Those who follow Jesus cannot become dependent on the things of this world. When we are so dependent on material things, and not on God, we give in to temptation and sin. **The second temptation** deals with the adoration of the devil rather than God. Jesus once again reminds the evil one that God is in control. This is so important for us to hear and believe, especially when our own temptations seem to overpower us, when everything around us might indicate shadows, darkness and evil. It is God who is ultimately in charge of our destiny. **In the third temptation**, the devil asks for a revelation or manifestation of God’s love in favor of Jesus. Jesus answers the evil one by saying that he doesn’t have to prove that God loves him.

Temptation is everything that makes us small, ugly, and mean. From Jesus we learn that God is present and sustaining us in the midst of test. As Christians, we are in a constant fight with the desires born of our sinful natures. We are unable to resist temptation without God’s grace. We are called to trust the Lord (not ourselves) for strength to resist temptation before it becomes sin. It is not the temptation itself that leads us to sin, but the lack of resistance and trust in the Lord for deliverance.

**WELCOME HOME FOR HEALING: Reconciliation on Monday Nights Throughout Lent.** All churches in the Paterson Diocese be open on Monday nights during Lent for confessions. In every parish of the Paterson Diocese at least one **priest-confessor will be available from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. every Monday from February 15<sup>th</sup> to March 14<sup>th</sup>.**

**Station of the Cross** (Polish & English) all Fridays of Lent at 7:30 PM.

**20/20 Club Winner Feb. 14, 2016:** Irene Molitoris

**Collection from Sunday Jan. 30/31: \$ 1,719.** Thank you for your generosity.

**Second Collections in February:** a) 13/14: Diocesan Assessment; b) 20/21: Church in Central & Eastern Europe and in addition: St. Cyril & Methodius Seminary in Rome; c) 27/28: Maintenance.

**Please pray for the health:** Bette Kuretich, Krystyna Kalwa, Barbara Tyburska, Jeffrey Leonard, Gloria Bednar, and Grace Mudrock.

**Please remember our parish in your will.**

## Pierwsza Niedziela Wielkiego Postu – 14 lutego, 2016

Od Ks. Zbigniewa **Dlaczego Jezus, jako Bóg, był kuszony?**

Trzy pokusy na pustyni były próbami, aby zwieść wierność Jezusa względem Boga na rzecz szatana. Bóg miał swój cel w tym, że przyzwalał aby Jezus był kuszony na pustyni. Jednym z celów było zapewnienie nas, że mamy arcykapłana, który może współczuć nam ze słabościami naszymi (Heb. 4.15). Ludzka natura naszego Pana pozwala mu współczuć z naszymi słabościami, ponieważ On również wielokrotnie ich doświadczał. „A że sam przeszedł przez cierpienia i próby, może dopomóc tym, którzy przez próby przechodzą” (Heb. 2.18).

Pokusy Jezusa dotyczą trzech obszarów, które powszechne są w życiu każdego człowieka. Pierwsza pokusa dotyczy **pożądliwości ciała** (Mat 4.3-4), do których zaliczamy wszystkie pragnienia fizyczne. Druga pokusa dotyczyła **pychy życia** (Mat 4.5-7) i tutaj szatan próbował wykorzystać Słowa Pisma Świętego przeciwko Jezusowi (Psalm 91:11-12), lecz Pan odpowiedział używając fragmentu 5 Księgi Mojżeszowej 6.16, stwierdzając, że źle jest wystawiać na próby Boga. Trzecia pokusa dotyczyła **pożądliwości oczu** (Mat 4.8-10). Doświadczenie Jezusa na pustyni pomaga nam dostrzec, że te powszechne pokusy odsuwają nas od efektywnego służenia Bogu.

**WELCOME HOME FOR HEALING - Witamy w Domu, aby być uleczonym (z grzechów)**

W poniedziałki Wielkiego Postu, począwszy od 15 lutego, we wszystkich kościołach Diecezji Paterson istnieje możliwość spowiedzi od 7:00 PM do 8:30 PM.

**Droga Krzyżowa** z kazaniem pasyjnym będzie w Piątki Wielkiego Postu o 7:30 PM. Zapraszamy.

**Krąg Biblijny** – Początek spotkań biblijnych 17 lutego o 6:30 PM pod kościołem. Zapraszamy.

**Gorzkie Żale** będą śpiewane w każdą niedzielę przed Mszą Św. od godz. 10-tej

**Wygrana Klubu 20/20 – 14 lutego:** Irene Molitoris

**Taca z 6/7 lutego 2016:** \$ 1,719. Serdecznie dziękujemy za hojność.

**Druga taca w lutym:** a) 13/14: Na Diecezję; b) Na Kościoły w Europie Centralnej i Wschodniej oraz dodatkowo na Seminarium St. Cyryla i Metodego w Rzymie; c) 27/28: Na utrzymanie budynków parafialnych.

### Mass Schedule:

Sat. Feb 13th 5:00 P.M + Frank Paley, req. Bindas Family

Sun. Feb 14<sup>th</sup> 9:00 AM + Sally Mitchko, req. Janina & Jerry Tupaczewski

10:30 AM + Janina Lipczuk 2 rocz. sm., Juliana Lipczuk, zam. Mąż i Syn – Michał Lipczuk

Mon. Feb. 15<sup>th</sup> No Mass

Tue. Feb. 16<sup>th</sup> 7:30 AM For God's blessings for W. Family

Wed. Feb. 17<sup>th</sup> 7:30 AM Peggy Moloney

Thu Feb. 18th 7:30 AM + Jim Carry, req. Wife

Fri. Feb 19th 7:30 AM For health and God's blessings for H.

Sat. Feb 20th 5:00 P.M + John Bindas, req. Bindas Family

Sun. Feb 21<sup>th</sup> 9:00 AM + Margaret Termyna, req. Florence Corigiliano

10:30 AM O Boże Błogosławieństwo dla Karoliny i Jana

**Please remember our parish in your will.**

### Hall for Rent/Sala do Wynajecia

- Weddings - Zabawy  
- Parties - Uroczystosci